

Um Livro para Bart

Judith Koppens

Ilustradora: Marja Meijer

Tradução:
Janice Florido



CASA CULTURAL

Judith Koppens

Um Livro para Bart

Ilustradora: Marja Meijer



Tradução:
Janice Florido

Publicado originalmente na Bélgica e na Holanda em 2017, pela Clavis Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam - New York, sob o título Samen Bennie op zoek naar een boek.
Copyright de texto e ilustrações © 2017 Clavis Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam - New York.

Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte desta obra, protegida por Copyright, pode ser reproduzida, armazenada ou transmitida de alguma forma ou por algum meio, seja eletrônico ou mecânico, inclusive fotocópia ou gravação, ou por qualquer outro sistema de informação, sem prévia autorização por escrito da editora.

Este livro segue o
Novo Acordo Ortográfico
da Língua Portuguesa.

Autora: Judith Koppens
Ilustradora: Marja Meijer
Tradução: Janice Florido

1ª Impressão em 2018
1ª edição

ISBN 978-85-54105-01-3

K86L

Koppens, Judith

Um livro para Bart / Judith Koppens ; ilustrações de Marja Meijer. - 1. ed.
- Campinas, SP : Casa Cultural, 2018.

28 p. : il. ; 20,5 x 27,5 cm.

Título original: Samen Bennie op zoek naar een boek

Tradução de: Janice Florido

ISBN 978-85-54105-01-3

1. Ficção infanto-juvenil Holandesa. 2. Literatura infanto-juvenil

I. Florido, Janice. II. Meijer, Marja. III. Título.

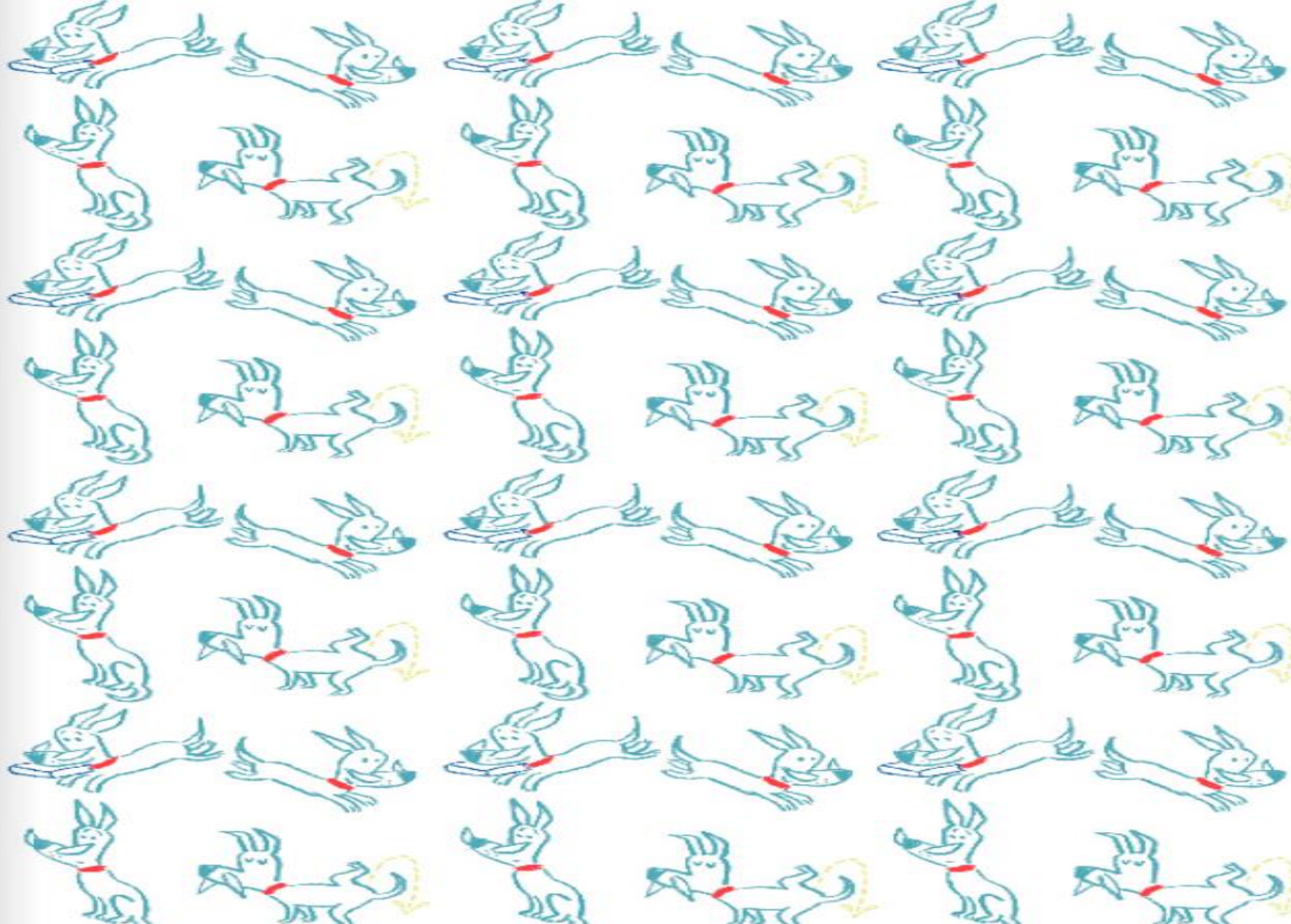
17-42887

CDD: 028.5

CDU: 087.5

LOURDES MARIA MONTETRO - CRESS/5264

Direitos reservados para todo o território nacional
pela Krauss & Freitas Comércio Ltda (Casa Cultural)
Rua Cristóvão Colombo, 366 e 374, Vila Rossi, Campinas, SP - CEP 13023-230



Enquanto a chuva cai do lado de fora,
Gabi está sentada no sofá lendo um
livro divertido.

Bart, seu cãozinho, começa a puxá-la
pela blusa.

- Para, Bart - diz ela. - Eu não
quero brincar agora. Estou lendo.







— Ler é muito interessante, sabia? A gente fica sabendo de muitas coisas do mundo inteiro. — Bart desce do sofá. — Tenho certeza de que, se você começar a ler, não vai querer parar nunca mais — continua Gabi.

Ela tem uma ideia!

— Vamos, Bart. Vamos para a biblioteca. Vamos pegar um livro só para você!

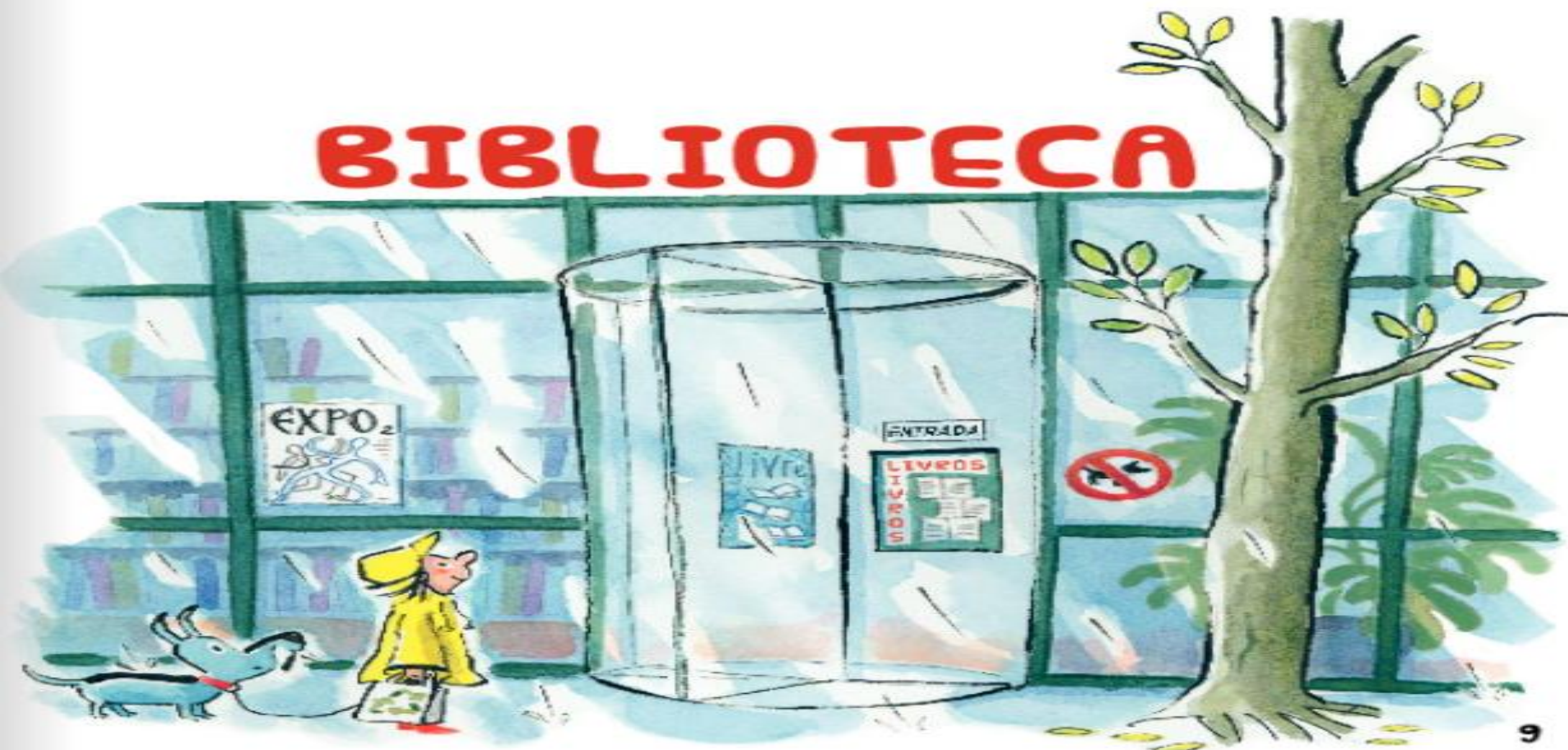
Gabi coloca seu casaco de chuva e Bart, alegre, sacode o rabo. Ele está muito feliz em sair com Gabi.





– Chegamos! – Gabi fala para Bart.
Eles estão diante da biblioteca.

BIBLIOTECA





Gabi sorri e os dois entram no prédio.

— Menina! É proibido entrar com cães aqui! — adverte a mulher que está atrás do balcão.

— Mas Bart quer um livro — diz Gabi, orgulhosamente. — Só para ele!

— Um livro para um cachorro? Esta é a coisa mais estranha que já ouvi — a bibliotecária rebate.



- Acho que esta senhora não está entendendo o que queremos, Bart
- diz Gabi, acariciando a cabeça do cão. Gabi sai da biblioteca e amarra a guia de Bart a um poste.



- Fique bem quietinho aqui.
Vou procurar um bom livro para você.
Volto rapidinho.



“Vamos ver...”, Gabi pensa em voz alta enquanto olha para os livros.

“Sim, um livro sobre cavaleiros! É perfeito para Bart. Ele gosta de coisas difíceis.”

Gabi vai até a janela e põe o livro contra o vidro para que Bart possa vê-lo. Ele não fica nada interessado. Bart olha para Gabi e depois faz xixi no poste.



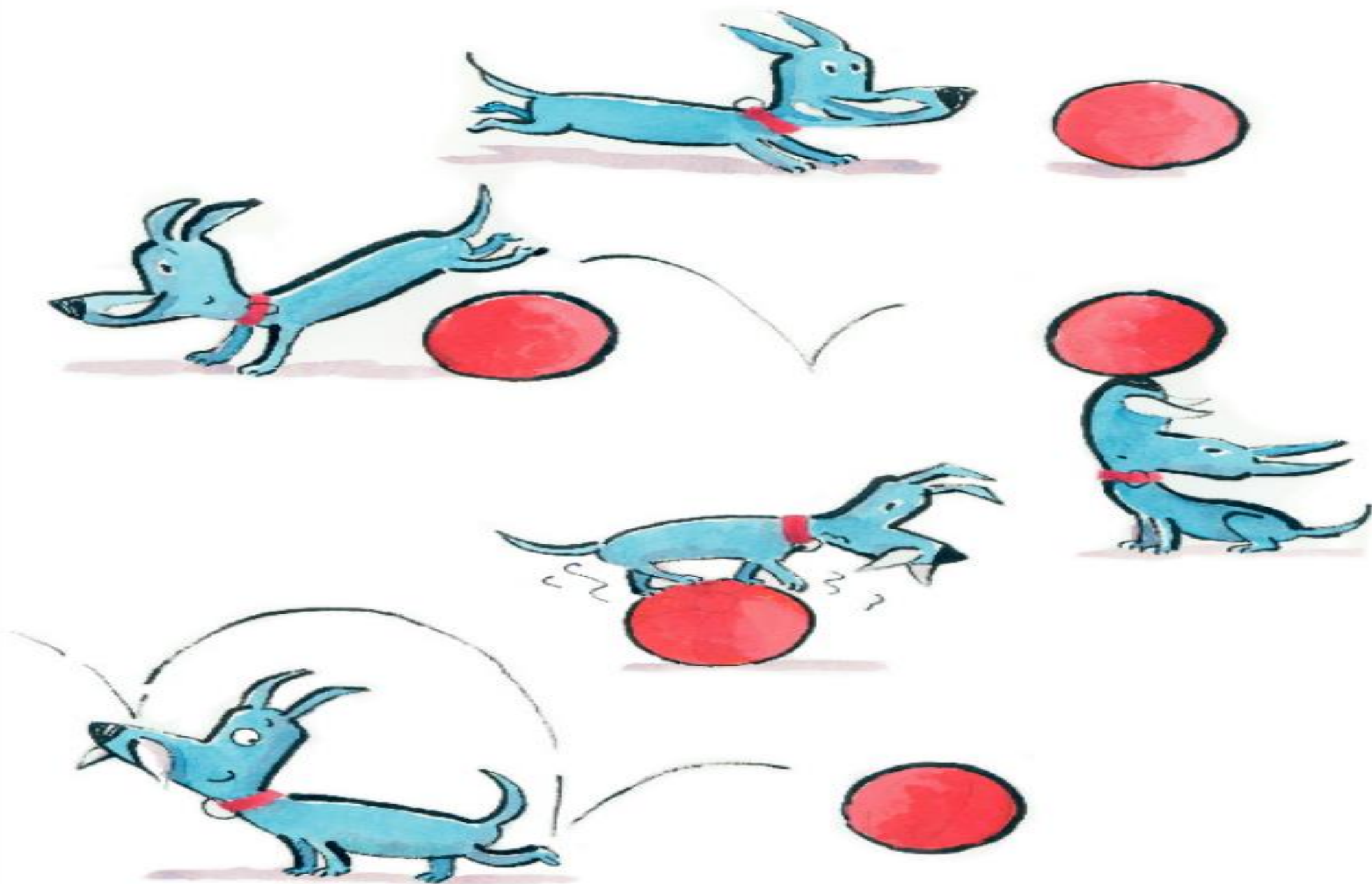


“Bom, este não interessou. Vou ver que outro livro posso pegar.”

Gabi corre de volta para as prateleiras.

– Hum, vamos ver... – fala alto.





— Sim, um livro sobre circo! Deve ser muito divertido para Bart. Ele adora brincar com bolas!

Gabi corre de volta para a janela e coloca o livro contra o vidro.



– Olha, Bart! Um livro sobre circo! – ela grita o mais alto que consegue.
Bart se vira por um segundo, mas depois volta as costas para a janela.







Gabi tira mais alguns livros de uma caixa. Princesas, pilotos, escola...

“É este!”, Gabi pensa. Ela tem certeza de que Bart vai adorar aquele livro.



Ela pega o livro e procura uma foto bem bonita para mostrar a Bart. Bart olha para o livro e começa a balançar o rabo.

Ele late e lambe a janela. De novo e de novo.
A janela está suja, mas Bart nem se importa.
Gabi fica muito feliz.





Sorrindo, corre para o balcão para pegar o livro emprestado.

— Senhora, achei um livro perfeito para o Bart. — Ela entrega o livro para a bibliotecária, que lê o título em voz alta: 101 Receitas com Salsicha Fresca.



- Mas este é um livro de culinária — a moça diz, surpresa.
- Não tem importância — Gabi responde. — Foi deste que Bart gostou.

Gabi vai ao encontro de Bart. Ele abana o rabo quando a vê com o livro na mão.

Os dois vão para casa muito felizes. Assim que chegam, Gabi senta-se novamente no sofá, com Bart ao seu lado. Gabi começa a ler de novo.

E o Bart? Ele tem sonhos maravilhosos com o seu livro!







JUDITH KOPPENS é apaixonada por desenho desde a infância. Formou-se professora e foi dar aulas para crianças. A partir daí começou a escrever e ilustrar livros. As crianças são uma importante fonte de inspiração.



MARJA MEIJER estudou artes e fez pós-graduação em ilustração infantil. Começou sua carreira de ilustradora fazendo quadrinhos para jornais e revistas regionais. Além de ilustradora, é também escritora de livros infantis.

Gabi adora ler, mas seu cãozinho Bart
nunca pegou em um livro!

Ele só pensa em brincar com sua bola.
Gabi mostra o livro para ele e diz que ler é muito divertido.
Bart não quer nem saber. Então, Gabi tem uma
ideia genial. Ir à biblioteca com Bart para procurar
um livro de que ele goste!

